II List do Koryntian

Rozdział 5

**5:1**

G1492  
οιδαμεν  
oidamen  
Wiemy

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G3588  
η  
hē  
―

G1919  
επιγειος  
epigeios  
ziemski

G2257  
ημων  
hēmōn  
nasz

G3614  
οικια  
oikia  
dom

G3588  
του  
tou  
ten

G4636  
σκηνους  
skēnous  
namiot

G2647  
καταλυθη  
katalythē  
zostałby zwalony

G3619  
οικοδομην  
oikodomēn  
budowlę

G1537  
εκ  
ek  
od

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G2192  
εχομεν  
echomen  
mamy

G3614  
οικιαν  
oikian  
dom

G886  
αχειροποιητον  
acheiropoiēton  
nie ręką uczyniony

G166  
αιωνιον  
aiōnion  
wieczny

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τοις  
tois  
―

G3772  
ουρανοις  
ouranois  
niebiosach

**5:2**

G2532  
και  
kai  
A

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G1722  
εν  
en  
w

G5129  
τουτω  
toutō  
tym

G4727  
στεναζομεν  
stenazomen  
wzdychamy

G3588  
το  
to  
―

G3613  
οικητηριον  
oikētērion  
mieszkanie

G2257  
ημων  
hēmōn  
nasze

G3588  
το  
to  
to

G1537  
εξ  
eks  
z

G3772  
ουρανου  
ouranou  
nieba

G1902  
επενδυσασθαι  
ependysasthai  
przyoblec się

G1971  
επιποθουντες  
epipothountes  
tęskniąc

**5:3**

G1489  
ειγε  
eige  
Jeśli oczywiście

G2532  
και  
kai  
i

G1746  
ενδυσαμενοι  
endysamenoi  
którzy zostali przyobleczeni

G3756  
ου  
ou  
nie

G1131  
γυμνοι  
gymnoi  
nadzy

G2147  
ευρεθησομεθα  
heurethēsometha  
zostaniemy znalezieni

**5:4**

G2532  
και  
kai  
A

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
οι  
hoi  
―

G5607  
οντες  
ontes  
będąc

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
tym

G4636  
σκηνει  
skēnei  
namiocie

G4727  
στεναζομεν  
stenazomen  
wzdychamy

G916  
βαρουμενοι  
baroumenoi  
będąc obciążonymi

G1909  
εφ  
ef  
z powodu

G3739  
ω  
hō  
tego

G3756  
ου  
ou  
nie

G2309  
θελομεν  
thelomen  
chcemy

G1562  
εκδυσασθαι  
ekdysasthai  
zdjąć

G235  
αλλ  
all  
ale

G1902  
επενδυσασθαι  
ependysasthai  
przyoblec się

G2443  
ινα  
hina  
aby

G2666  
καταποθη  
katapothē  
zostałoby pochłonięte

G3588  
το  
to  
to

G2349  
θνητον  
thnēton  
śmiertelne

G5259  
υπο  
hypo  
przez

G3588  
της  
tēs  
―

G2222  
ζωης  
zōēs  
życie

**5:5**

G3588  
ο  
ho  
Ten

G1161  
δε  
de  
zaś

G2716  
κατεργασαμενος  
katergasamenos  
sprawiwszy sobie

G2248  
ημας  
hēmas  
nas

G1519  
εις  
eis  
do

G846  
αυτο  
auto  
tego

G5124  
τουτο  
touto  
takiego

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G3588  
ο  
ho  
Ten

G2532  
και  
kai  
i

G1325  
δους  
dous  
który dał

G2254  
ημιν  
hēmin  
nam

G3588  
τον  
ton  
―

G728  
αρραβωνα  
arrabōna  
zadatek

G3588  
του  
tou  
―

G4151  
πνευματος  
pneumatos  
Ducha

**5:6**

G2292  
θαρρουντες  
tharrountes  
Wykazując śmiałość

G3767  
ουν  
oun  
więc

G3842  
παντοτε  
pantote  
zawsze

G2532  
και  
kai  
i

G1492  
ειδοτες  
eidotes  
wiedząc

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1736  
ενδημουντες  
endēmountes  
będąc w domu

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G4983  
σωματι  
sōmati  
ciele

G1553  
εκδημουμεν  
ekdēmoumen  
jesteśmy poza domem

G575  
απο  
apo  
od

G3588  
του  
tou  
―

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

**5:7**

G1223  
δια  
dia  
Przez

G4102  
πιστεως  
pisteōs  
wiarę

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G4043  
περιπατουμεν  
peripatoumen  
chodzimy

G3756  
ου  
ou  
nie

G1223  
δια  
dia  
przez

G1491  
ειδους  
eidous  
widzenie

**5:8**

G2292  
θαρρουμεν  
tharroumen  
Wykazujemy śmiałość

G1161  
δε  
de  
zaś

G2532  
και  
kai  
i

G2106  
ευδοκουμεν  
eudokoumen  
mamy upodobanie

G3123  
μαλλον  
mallon  
raczej

G1553  
εκδημησαι  
ekdēmēsai  
znaleźć się poza domem

G1537  
εκ  
ek  
od

G3588  
του  
tou  
―

G4983  
σωματος  
sōmatos  
ciała

G2532  
και  
kai  
i

G1736  
ενδημησαι  
endēmēsai  
być w domu

G4314  
προς  
pros  
przy

G3588  
τον  
ton  
―

G2962  
κυριον  
kyrion  
Panu

**5:9**

G1352  
διο  
dio  
Dlatego

G2532  
και  
kai  
i

G5389  
φιλοτιμουμεθα  
filotimoumetha  
uważamy za szacowne

G1535  
ειτε  
eite  
czy to

G1736  
ενδημουντες  
endēmountes  
będąc w domu

G1535  
ειτε  
eite  
czy to

G1553  
εκδημουντες  
ekdēmountes  
będąc poza domem

G2101  
ευαρεστοι  
euarestoi  
bardzo podobającymi się

G846  
αυτω  
autō  
Jemu

G1511  
ειναι  
einai  
być

**5:10**

G3588  
τους  
tous  
―

G1063  
γαρ  
gar  
Bowiem

G3956  
παντας  
pantas  
wszystkim

G2248  
ημας  
hēmas  
nam

G5319  
φανερωθηναι  
fanerōthēnai  
zostać objawionymi

G1163  
δει  
dei  
trzeba

G1715  
εμπροσθεν  
emprosthen  
przed

G3588  
του  
tou  
―

G968  
βηματος  
bēmatos  
trybuną

G3588  
του  
tou  
―

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G2443  
ινα  
hina  
aby

G2865  
κομισηται  
komisētai  
dostałby

G1538  
εκαστος  
hekastos  
każdy

G3588  
τα  
ta  
―

G1223  
δια  
dia  
poprzez

G3588  
του  
tou  
―

G4983  
σωματος  
sōmatos  
ciało

G4314  
προς  
pros  
ze względu na

G3739  
α  
ha  
które

G4238  
επραξεν  
epraksen  
zrobił

G1535  
ειτε  
eite  
czy to

G18  
αγαθον  
agathon  
dobre

G1535  
ειτε  
eite  
czy to

G2556  
κακον  
kakon  
złe

**5:11**

G1492  
ειδοτες  
eidotes  
Znając

G3767  
ουν  
oun  
więc

G3588  
τον  
ton  
―

G5401  
φοβον  
fobon  
strach

G3588  
του  
tou  
―

G2962  
κυριου  
kyriou  
Pana

G444  
ανθρωπους  
anthrōpous  
ludzi

G3982  
πειθομεν  
peithomen  
przekonujemy

G2316  
θεω  
theō  
Bogu

G1161  
δε  
de  
zaś

G5319  
πεφανερωμεθα  
pefanerōmetha  
jesteśmy objawionymi

G1679  
ελπιζω  
elpizō  
mam nadzieję

G1161  
δε  
de  
zaś

G2532  
και  
kai  
i

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
ταις  
tais  
―

G4893  
συνειδησεσιν  
syneidēsesin  
sumieniach

G5216  
υμων  
hymōn  
waszych

G5319  
πεφανερωσθαι  
pefanerōsthai  
być objawionym

**5:12**

G3756  
ου  
ou  
Nie

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3825  
παλιν  
palin  
znowu

G1438  
εαυτους  
heautous  
siebie samych

G4921  
συνιστανομεν  
synistanomen  
polecamy

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G235  
αλλα  
alla  
ale

G874  
αφορμην  
aformēn  
okazję

G1325  
διδοντες  
didontes  
dając

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G2745  
καυχηματος  
kauchēmatos  
chluby

G5228  
υπερ  
hyper  
za

G2257  
ημων  
hēmōn  
nas

G2443  
ινα  
hina  
aby

G2192  
εχητε  
echēte  
mielibyście

G4314  
προς  
pros  
przeciw

G3588  
τους  
tous  
tym

G1722  
εν  
en  
na

G4383  
προσωπω  
prosōpō  
twarzy

G2744  
καυχωμενους  
kauchōmenous  
chlubiącym się

G2532  
και  
kai  
a

G3756  
ου  
hou  
nie

G2588  
καρδια  
kardia  
sercu

**5:13**

G1535  
ειτε  
eite  
Czy to

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G1839  
εξεστημεν  
eksestēmen  
doprowadziliśmy się do szału

G2316  
θεω  
theō  
dla Boga

G1535  
ειτε  
eite  
czy to

G4993  
σωφρονουμεν  
sōfronoumen  
zachowujemy rozsądek

G5213  
υμιν  
hymin  
dla was

**5:14**

G3588  
η  
hē  
―

G1063  
γαρ  
gar  
Bowiem

G26  
αγαπη  
agapē  
miłość

G3588  
του  
tou  
―

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G4912  
συνεχει  
synechei  
przynagla

G2248  
ημας  
hēmas  
nas

G2919  
κριναντας  
krinantas  
osądziwszy

G5124  
τουτο  
touto  
to

G3754  
οτι  
hoti  
że

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G1520  
εις  
heis  
Jeden

G5228  
υπερ  
hyper  
za

G3956  
παντων  
pantōn  
wszystkich

G599  
απεθανεν  
apethanen  
umarł

G686  
αρα  
ara  
zatem

G3588  
οι  
hoi  
―

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G599  
απεθανον  
apethanon  
umarli

**5:15**

G2532  
και  
kai  
A

G5228  
υπερ  
hyper  
za

G3956  
παντων  
pantōn  
wszystkich

G599  
απεθανεν  
apethanen  
umarł

G2443  
ινα  
hina  
aby

G3588  
οι  
hoi  
ci

G2198  
ζωντες  
zōntes  
żyjący

G3371  
μηκετι  
mēketi  
już więcej nie

G1438  
εαυτοις  
heautois  
dla siebie samych

G2198  
ζωσιν  
zōsin  
żyliby

G235  
αλλα  
alla  
ale

G3588  
τω  
tō  
dla Tego

G5228  
υπερ  
hyper  
za

G846  
αυτων  
autōn  
nich

G599  
αποθανοντι  
apothanonti  
który umarł

G2532  
και  
kai  
i

G1453  
εγερθεντι  
egerthenti  
który został wzbudzony

**5:16**

G5620  
ωστε  
hōste  
Tak że

G2249  
ημεις  
hēmeis  
my

G575  
απο  
apo  
od

G3588  
του  
tou  
―

G3568  
νυν  
nyn  
teraz

G3762  
ουδενα  
oudena  
nikogo

G1492  
οιδαμεν  
oidamen  
znamy

G2596  
κατα  
kata  
według

G4561  
σαρκα  
sarka  
ciała

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G1161  
δε  
de  
zaś

G2532  
και  
kai  
i

G1097  
εγνωκαμεν  
egnōkamen  
poznaliśmy

G2596  
κατα  
kata  
według

G4561  
σαρκα  
sarka  
ciała

G5547  
χριστον  
christon  
Pomazańca

G235  
αλλα  
alla  
ale

G3568  
νυν  
nyn  
teraz

G3765  
ουκετι  
ouketi  
już nie

G1097  
γινωσκομεν  
ginōskomen  
znamy

**5:17**

G5620  
ωστε  
hōste  
Tak że

G1487  
ει  
ei  
jeśli

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G1722  
εν  
en  
w

G5547  
χριστω  
christō  
Pomazańcu

G2537  
καινη  
kainē  
nowe

G2937  
κτισις  
ktisis  
stworzenie

G3588  
τα  
ta  
―

G744  
αρχαια  
archaia  
dawne

G3928  
παρηλθεν  
parēlthen  
przeminęło

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G1096  
γεγονεν  
gegonen  
stało się

G2537  
καινα  
kaina  
nowe

G3588  
τα  
ta  
―

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

**5:18**

G3588  
τα  
ta  
To

G1161  
δε  
de  
zaś

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

G1537  
εκ  
ek  
z

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G3588  
του  
tou  
―

G2644  
καταλλαξαντος  
katallaksantos  
który pojednał

G2248  
ημας  
hēmas  
nas

G1438  
εαυτω  
heautō  
z sobą samym

G1223  
δια  
dia  
przez

G2424  
ιησου  
iēsou  
Jezusa

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G2532  
και  
kai  
i

G1325  
δοντος  
dontos  
który dał

G2254  
ημιν  
hēmin  
nam

G3588  
την  
tēn  
―

G1248  
διακονιαν  
diakonian  
posługę

G3588  
της  
tēs  
―

G2643  
καταλλαγης  
katallagēs  
pojednania

**5:19**

G5613  
ως  
hōs  
Jako

G3754  
οτι  
hoti  
że

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G2258  
ην  
ēn  
był

G1722  
εν  
en  
w

G5547  
χριστω  
christō  
Pomazańcu

G2889  
κοσμον  
kosmon  
świat

G2644  
καταλλασσων  
katallassōn  
pojednujący

G1438  
εαυτω  
heautō  
z sobą samym

G3361  
μη  
mē  
nie

G3049  
λογιζομενος  
logizomenos  
liczący

G846  
αυτοις  
autois  
im

G3588  
τα  
ta  
―

G3900  
παραπτωματα  
paraptōmata  
upadków

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G2532  
και  
kai  
i

G5087  
θεμενος  
themenos  
Tym który umieścił

G1722  
εν  
en  
w

G2254  
ημιν  
hēmin  
nas

G3588  
τον  
ton  
―

G3056  
λογον  
logon  
Słowo

G3588  
της  
tēs  
―

G2643  
καταλλαγης  
katallagēs  
pojednania

**5:20**

G5228  
υπερ  
hyper  
W imieniu

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G3767  
ουν  
oun  
więc

G4243  
πρεσβευομεν  
presbeuomen  
jesteśmy posłani

G5613  
ως  
hōs  
jako

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G3870  
παρακαλουντος  
parakalountos  
proszącego

G1223  
δι  
di  
przez

G2257  
ημων  
hēmōn  
nas

G1189  
δεομεθα  
deometha  
prosimy

G5228  
υπερ  
hyper  
w imieniu

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańca

G2644  
καταλλαγητε  
katallagēte  
zostańcie pojednanymi

G3588  
τω  
tō  
z

G2316  
θεω  
theō  
Bogiem

**5:21**

G3588  
τον  
ton  
Tego

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3361  
μη  
mē  
nie

G1097  
γνοντα  
gnonta  
który poznał

G266  
αμαρτιαν  
hamartian  
grzechu

G5228  
υπερ  
hyper  
za

G2257  
ημων  
hēmōn  
nas

G266  
αμαρτιαν  
hamartian  
grzechem

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
uczynił

G2443  
ινα  
hina  
aby

G2249  
ημεις  
hēmeis  
my

G1096  
γινωμεθα  
ginōmetha  
stawalibyśmy się

G1343  
δικαιοσυνη  
dikaiosynē  
sprawiedliwość

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G1722  
εν  
en  
w

G846  
αυτω  
autō  
Nim

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu